

CONTENTS

Opening Session

Communications and Information Technology for Persons with Disabilities - The Canadian National Strategy as an Example	1
<i>M.F. Laughton</i>	

Blindness - Graphical User Interfaces I

An Intelligent Information System For Blind People - AI Technology and Philosophical Aspects	9
<i>T. Kieninger, N. Kuhn, K. Seidenschwann, W. Weiss</i>	

Adapting Graphical User Interfaces for Use by Visually Handicapped Computer Users: Current Results and Continuing Research	16
<i>A.J. Karshmer, B. Ogden, P. Brawner, K. Kaugars, G. Reiswig</i>	

Training Blind People in the Use of Graphical User Interfaces	25
<i>G. Weber, H. Petrie, D. Kochanek, S. Morley</i>	

Technology and Deafness

Artificial Visual Speech, Synchronized with a Speech Synthesis System	32
<i>H.H. Bothe, E.A. Wieden</i>	

Notational Representation of Sign Language: A Structural Description of Hand Configuration	38
<i>J. Lee</i>	

Further Advances in Real-Time Voice to Text with Steno Interpreters	46
<i>J.E. Oakey</i>	

Short Reports: Activities

Day and Assessment Training Technology Centres	185
<i>G. Busby</i>	
The North America Association of Rehabilitation Programs in Computer Technology Seeks to Network with Other Training Programs	189
<i>R.J. Leneway</i>	
Disability and Rehabilitation Database in Chinese Language	192
<i>Q. Li, M. Guo</i>	
Toward a Single Global Market for Assistive Technology	195
<i>J.P. Lane</i>	

Blindness - Access to Documents I

Using Structure Within Electronic Documents to Make Editors More Accessible	198
<i>N. Ayres, T. Wesley</i>	
Distinguishing Pattern-Types in Printed Documents	206
<i>G. Lokowandt, W. Schweikhardt</i>	
Structuring Documents: The Key to Increasing Access to Information for the Print Disabled	214
<i>B. Bauwens, J. Engelen, F. Evenepoel, C. Tobin, T. Wesley</i>	

Vision Impairment and Higher Education

Study Center for Visually Impaired Persons - Supportive System for Blind and Partially Sighted Students at the University of Karlsruhe/Germany	222
<i>J. Klaus</i>	
Support Center for Visually Impaired Students	229
<i>L. Moravčíková</i>	

Educational Endeavour "Computer Science for the Blind" - State of the Art and Experiences in Supporting Visually Handicapped Students	236
<i>R. Wagner, B. Stöger, K. Miesenberger</i>	

Modellversuch "Informatik für Blinde"	244
<i>B. Stöger, K. Miesenberger</i>	

Short Reports: Vocation and the Workplace

Cottage Industry at NewLink	246
<i>K.M.S. Barnes, R.W. Jotham, C.I.G. Sherman</i>	

Telework for Handicapped People: An Experience	249
<i>M. Zampiceni</i>	

AbleProfessionals: A Recruiting and Accommodation Service for Atlanta Employers	252
<i>J.H. Ramseur, L.S. Gardner, D.S. Painter,</i>	

Blindness - Access to Documents II

"NewsReader" - A Comfortable Digital Newspaper and Bookreading System	255
<i>P. Resele, W. Resele</i>	

Digital Talking Books - A Report from a Practical, Ongoing Project	262
<i>K. Hansson, L. Sönnebo, J. Lindholm</i>	

The Electronic Kiosk - Accessing Newspapers with Electronic Media	269
<i>A. Schneider, C. Pescia</i>	

Disability and Higher Education

- Students Support Services at a Scientific University 274
C. Decoret, L. De Berti
- Assistive Technology in US Higher Education:
 The University of Wisconsin-Whitewater Experience 281
J.D. Truesdale, C. Wiersma
- Leadership and Technology Management (LTM) -
 The Strategic Management of Technology in
 a Consumer-Driven Environment 288
H.J. Murphy

Information Systems on Rehabilitation Technology

- Multimedia Information System on Assistive Devices 291
R. Andrich
- REHA - A Multimedia System to Learn About
 IT-Systems for Disabled Persons 297
O. Rienhoff, H. Wittchow
- Introducing Voice Control - Widening the Perspective 305
*I. French, P. Halford, J. Hewitt,
 J. Sapsford-Francis*

Blindness - Access to Math and Software Engineering

- Mathtalk: The Design of an Interface for Reading
 Algebra Using Speech 313
R.D. Stevens, A. Edwards
- A Method of Access to Computer Aided Software
 Engineering (CASE) Tools for Blind Software Engineers 321
P. Blenkhorn, D.G. Evans

Medical and Clinical Aspects I

Automatic Image Processing in Developmental Testing of Visual-Motor Integration	329
<i>M.C. Fairhurst, N. Higson, C. Clar, R. Bradford, W. Clark, E. Pringle</i>	
Computer Neuropsychological Training in Mentally Retarded Children	336
<i>E. Castelli, G. Poggi, C. Ferraroli, V. Trebeschi</i>	
Computer Training in Cognitive Remediation of the Traumatic Head Injured	342
<i>J. Rattok</i>	

Speech Impairment - Alternative Communication I

Computer Utilization for Speaking Re-Education	350
<i>R.V. Ciupa, A.A. Ciupa, E. Simion</i>	
The Effectiveness of the Intonation Meter for Teaching Intonation to Deaf Persons	355
<i>G.W. Spaai, D.J. Hermes, E.S. Derksen, P.A. Kaufholz</i>	
Application of Artificial Intelligence Methods in a Word-Prediction Aid	363
<i>N. Garay-Vitoria, J. González-Abascal</i>	
Speech Therapy, New Developments and Results in LingWare	371
<i>W. Griebel, F.J. Stachowiak</i>	

Blindness - New Applications of Sound Signals

Projective Display of Document Information by Parametric Sound Beam	379
--	-----

*Y. Yonezawa, H. Nonaka, K. Itoh,
M. Hashimoto*

Synthesizing Non-Speech Sound to Support Blind and Visually Impaired Computer Users	385
--	-----

*A. Darvishi, V. Guggiana, E. Munteanu,
H. Schauer, M. Motavalli, M. Rauterberg*

Stereo Sound Board for Real Time Auditory Coding of Visual Information	394
---	-----

*C. Faik, C. Capelle, C. Halet, C. Trullemans,
C. Veraart*

Medical and Clinical Aspects II

DHT - Diary Handy Terminal - For Evaluating Fluctuations in Patients with Parkinson's Disease (PD)	396
---	-----

*M.M. Pinter, R.J. Helscher,
H. Binder*

Development of the System to Teach the Bedsore Prevention Method for Wheelchair Users	403
--	-----

*H. Koyama, T. Komeda, T. Uchida,
M. Miyagi, K. Kanaya, S. Kuroiwa,
S. Otsuka, H. Funakubo*

Development of the Bedsore Alarm System Using Micro Computer for Wheelchair Users	409
--	-----

*T. Komeda, H. Koyama, T. Uchida,
M. Miyagi, K. Kanaya, S. Kuroiwa,
S. Otsuka, H. Funakubo*

A Case Study of Computer Analysis of the Arthritic User in Rehabilitation Engineering	410
--	-----

*G. Jeffries, D.K. Wright, N. Rogers,
K. Leibrandt*

Evaluation of ERGOLAB	411
-----------------------------	-----

*M. Noirhomme-Fraiture, L. Goffinet,
C. Charrière*

Speech Impairment - Alternative Communication II

Dynamic Displays: The Changing Face of Augmentative Communication	413
<i>W.S. Woltosz</i>	

BLISSVOX - Voice Output Communication System for Teaching, Rehabilitation and Communication	421
<i>G. Olaszy, S.L. Kálmán, P. Olaszi</i>	

Access to the Text Component of Multimedia Conversation Services for Non-Speaking People with Severe Physical Disabilities	429
<i>N.A. Hine, W. Beattie, A. McKinlay, J.L. Arnott</i>	

Protocolling the TINATEL-System: A Contribution for Long Term Evaluation of an AAC-System for Speech Impaired Persons to Access the Public Telephone Network	437
<i>P. Panek</i>	

Blindness - Tactile Output Devices

The Conventional Braille Display - State of the Art and Future Perspectives	447
<i>B. Stöger, K. Miesenberger</i>	

The Concept of a Full Screen Tactile Display (FSTD) Driven by Electrochemical Reactions	455
<i>R. Kowalik, I. Postawka</i>	

Displaying Laterally Moving Tactile Information	461
<i>J. Fricke, H. Baehring</i>	

A New Architecture Conception for a Two-Dimensional Tactile Display	469
<i>B. Schulz</i>	

Technology Support in Mainstream Education

- Tactison: A Multimedia Learning Tool for Blind Children 471
*D. Burger, A. Bouraoui, C. Mazurier,
 S. Cesarano, J. Sagot*

- fortec's Efforts to Support Mainstream Education
 Through Research and Technology Development 479
*F.P. Seiler, J. Haider,
 P. Mayer, W.L. Zagler*

- Providing Assistive Technology Training to a Rural
 School of Education Through an In-Direct Service Strategy 487
M.S. Darrow, W.S. Thomson

Short Reports: Human Computer Interfaces

- The CORES Project 493
*P.A. Cudd, M. Freeman, R.B. Yates,
 A.J. Wilson, M.P. Cooke, M.S. Hawley*
- Real Time HCI and Limits of Human Performance 496
V.A. Risak

Short Reports: Education

- Computer and Computer Communication Guidance
 Centre for the Disabled 499
P.D. Bhalerao
- Assistive Technology in the Public Schools 501
M.S. McCord
- ADAMLAB - Educational Agency Designs Voice
 Output Communication Aid 504
G.A. Turner

Technology and Low Vision

- Large Print Desktop-Publishing by PC for the
Partially Sighted 507
U. Zeun
- A New Approach in Designing Low Vision Aids (LVA) 518
B.P.L.M. den Brinker

Computer Aided Learning, Authoring Systems

- Multimedia Authoring Systems For Constructing
Education Packages For Special Needs Education 526
J.R. Fowler, S. Swales
- Computer-Aided Instruction with Blind Persons on an
Audio-Tactile Basis 533
P. Nater, T. Thäle
- Authoring Software in Special Education 540
P.G. Smirni, P. Brereton

Telecommunication and Satellite Navigation

- Radio Computer Communications Network for
DisABLED People.550
A. Arató, T. Vaspöri
- An Investigation of Global Positioning System (GPS)
Technology for Disabled People 556
P. Blenkhorn, D.G. Evans, S. Pettitt
- TeleCommunity - Telecommunication for Persons
with Mental Retardation - A Swedish Perspective 563
J. Brodin

Blindness - Tactile Reading and Writing

Tactile-Audio User Interface for Blind Persons	569
<i>H. Minagawa, N. Ohnishi, N. Sugie</i>	
Computer-Aided Access to Tactile Graphics for the Blind	575
<i>J. Löttsch</i>	
Braille Reader - Old Braille Text for Young	582
<i>Y. Ogawa, Y. Kikuchi, N. Ohtake</i>	

Technology and Disabled Children

Computer Camp for the Handicapped and Their Family Members	590
<i>V.R. Kiswarday</i>	
SMLLSTPS: The Software Version of the Macquarie Program, a Computerized Child Assessment System	596
<i>E.A.R. de Graaf</i>	

Late Papers

Development and Use of a Speech Recognition System for Physically Handicapped Users	606
<i>J. Monaghan, C. Cheepen</i>	
Head Mounted Accelerometers in the Control of a Video Cursor	615
<i>E. Gallasch, D. Rafolt, T. Kenner</i>	
Computer Assisted Training Programme for Early Intervention for Children with Mental Retardation	616
<i>V. Krishnaswamy</i>	

Appendix

ICCHP '94 Pre-Conference Seminars.....	621
Index of Authors	623

Remote Control, Smart Environments

A Uniform Control Interface for Various Electronic Aids	51
<i>C. Bühler, H. Heck, R. Wallbruch</i>	

An Integrated System for Communication and Equipments Control Using Radio Link	59
<i>A. Tronconi, M. Billi</i>	

AUTONOMY - A Flexible and Easy-to-Use Assistive System to Support the Independence of Handicapped and Elderly Persons	65
<i>C. Flachberger, P. Panek, W.L. Zagler</i>	

Blindness - Graphical User Interfaces II

Screen Reader/2 - Programmed Access to the GUI	76
<i>J.W. Thatcher</i>	

Designing an OffScreen Model for a GUI	89
<i>D. Kochanek</i>	

Screen Reader for Windows Based on Speech Output	96
<i>P. Graziani, B. Breschi</i>	

Human Computer Interfaces, I/O Devices I

The New Wireless LinguControl	101
<i>W. Schmitt, W. Zang</i>	

The FeelMouse: Making Computer Screens Feelable	106
<i>W. Kerstner, G. Pigel, M. Tscheligi</i>	

Unexpected Benefits of Voice Type Computing	115
<i>D.R. Bowes</i>	

Automatic Control and Robotics

Robot Control Methods Using the RAID Workstation	120
<i>H. Eftving</i>	
The Ultrasonic Navigating Robot, WALKY	129
<i>H. Neveryd, G. Bolmsjö</i>	
NavChair: An Example of a Shared-Control System for Assistive Technologies	136
<i>S.P. Levine, D.A. Bell, Y. Koren</i>	

Blindness - Screen Readers

Using Spatial Audio for the Enhanced Presentation of Synthesized Speech within Screen-Readers for Blind Computer Users	144
<i>K. Crispian, W. Würz, G. Weber</i>	
Multimodal Concept for a New Generation of Screen Reader	154
<i>N. Vigouroux, B. Oriola</i>	
Auditory Extension of User Interfaces	162
<i>A.R. Kennel</i>	

Human Computer Interfaces, I/O Devices II

An Attempt to Define Fully-Accessible Workstation Levels of Accessibility	164
<i>R.J. Cooper, J.C. Senge</i>	
Graz Brain-Computer Interface (BCI) II	170
<i>J. Kalcher, D. Flotzinger, S. Göllly, Ch. Neuper, G. Pfurtscheller</i>	
Human-Computer Interfacing for the Severely Physically Disabled	177
<i>A.D. Cherry, M.S. Hawley, M. Freeman, P.A. Cudd</i>	